


李震红副教授

姓 名	李震红	性别	女	
职 称	副教授	系别	英语系	
导师情况	是/硕导	电话	025-84396230	
E-mail	lizhenhong@njau.edu.cn			
单位地址	江苏省南京市卫岗1号	邮编	210095	
教育背景	2013.08—2014.02 美国西东大学英语系访问学者 2009.09—2016.12 苏州大学英语语言文学博士 2007.09—2008.07 南京大学外国语学院访问学者 2001.09—2004.06 苏州大学英语语言文学硕士			
工作经历	2001.11—今南京农业大学外国语学院教师			
研究领域	20世纪英语语言文学、翻译理论与实践、孔子学院建设和国际中文教育			
研究项目	1. 主持孔子学院总部课题：中非命运共同体理念下的“汉语+农业”孔子学院特色发展研究（编号：18CI03C），在研。 2. 主持中央高校基本科研费面上项目：唐·德里罗小说中的危机意识研究（SKYZ2018010），在研。 3. 主持江苏省社科应用研究精品课程外语类研究课题：唐·德里罗小说中的救赎思想研究（17jsyw-51），结题。 4. 主持南京农业大学研究生教学研究与实践项目：英语专业硕士学位论文质量保障及提升对策研究——以南京农业大学为例（yjsjg1525），结题。 5. 主持中央高校基本科研费面上项目：唐·德里罗小说主题研究（SK2013016），结题。 6. 主持南京农业大学人文社科研究基金项目：英语后殖民国家学者著作与思想评介（SK2010037），结题。 7. 主持南京农业大学外国语学院人文社科研究基金项目：英汉语言中正说、反说与问说的互译现象及其原因探究（WY0701），结题。 8. 主持南京农业大学人文社科研究基金项目：从“翻译过程总括模式”看林纾的翻译策略（SK06045），结题。 9. 参与中央高校基本科研费面上项目管理对策项目：特色孔子学院的运行及管理策略：埃格顿大学孔子学院案例（SKGL2018010），在研。 10. 参与中央高校基本科研费面上项目国别研究项目：中国农业“援非”未来路径对策研究（KYGB201803），在研。 11. 参与中央高校基本科研费面上项目国别研究项目：东非农业政策及其对中国-东非农业合作的影响分析（KYGB201802），在研。 12. 参与中央高校基本科研费面上项目：葛浩文翻译中的文化对等研究（SKYC2017006），结题。			

	<p>13. 参与安徽省教育厅人文社科基金项目：关于后殖民生态批评理论的研究（15YJA752024），结题。</p> <p>14. 参与中央高校基本科研费面上项目：艾丽斯·默克多小说研究（SK2014027），结题。</p> <p>15. 参与南京农业大学教育教学改革项目：英语专业研究性教学与研究性学习的研究与实践，2006，结题。</p> <p>16. 参与南京农业大学教育教学改革项目：翻译教学过程中大学生自主学习能力培养研究，2006，结题。</p>
<p>学术成果</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 德里罗《天秤星座》中寻求认同的局外人，当代外国文学，2018（2），独著。 2. 历史、语言、理论：丹尼斯·沃德的后殖民文学批评观，西安外国语大学学报，2016（3），第一作者。 3. 《谁主沉浮》：群体喧嚣下的个体挣扎，人物事情画他山——域外文学论丛，2016，上海交通大学出版社，独著。 4. 《坠落的人》中的坠落与救赎，湖南科技大学学报（社会科学版），2015（2），独著。 5. 山姆·谢泼德后期创作的社会责任意识——以《情痴》为例，名作欣赏，2013（36），第二作者。 6. G. A. 维尔克斯论澳大利亚民族文化，国外文学，2012（4），独著。 7. 中外童话比较谈——《世界儿童文学名著鉴赏大典童话卷》读后，外语教学与研究论丛，2010，高等教育出版社，独著。 8. 试论英语肯定表达与汉语否定表达的互译趋势，苏州大学学报（哲学社会科学版），2008（3），独著。 9. “翻译过程总括模式”观照下的林译世界，盐城师范学院学报（人文社科版），2008（6），独著。 10. 参编英语专业教材：杜争鸣等，《英汉互译原理与实践教程》，第1版，2008，中国经济出版社。 11. 从主题对等与效果对等角度重评林译《黑奴吁天录》，江苏教育学院学报（人文社科版），2007（3），独著。 12. 挑战文化“逻各斯”——小说《女儿愿》的解构分析，南京农业大学学报（人文社科版），2003（1），独著。 13. 参编译：汪榕培等，《吴歌精华》，第1版，2003，苏州大学出版社。
<p>奖励荣誉</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 2018年获江苏省外国文学学会研究成果优秀奖。 2. 2016年获南京农业大学年度考核优秀个人。 3. 2014年指导本科毕业论文“中餐菜名英译中的文化亏损现象探析——以《美食译苑——中文菜单英文译法》为例”，获南京农业大学优秀毕业论文（设计）指导二等奖。 4. 2012年指导本科毕业论文“哈金异质文化创作对中英翻译实践的启示”，获南京农业大学优秀毕业论文（设计）指导特等奖。 5. 2010年论文“G. A. 维尔克斯论澳大利亚民族文化”获“第五届江苏高校外语专业研究生学术论坛”博士组二等奖。 6. 2008年获南京农业大学年度考核优秀个人。
<p>社会兼职</p>	<p>教育部学位与研究生教育发展中心学位论文评审专家； 江苏省外国文学学会会员</p>